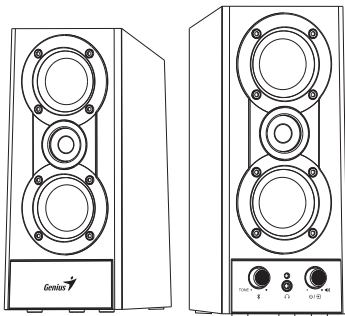




SP-HF800BT

20 Watts Bluetooth Wood Speakers

 Bluetooth® 5.3



Multi-language Quick Guide

Copyright © KYE SYSTEMS CORP.

Safety Instruction for CB and CE-LVD

1. Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
2. **WARNING** : To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
3. **WARNING**: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



4.  Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

The frequency band of product is 2.402GHz-2.48GHz and the radio-frequency transmitted maximum power (equivalent isotropic radiated power, EIRP) less than 10 mW.

Operating temperature: 0 ~ 40°C

Product storage conditions: Temperature: -20°C ~ 50°C / Humidity: 5%~ 85%

A banda de frequência do produto é de 2.400 MHz - 2.483,5 MHz e a potência máxima transmitida por radiofrequência é inferior a 10 mW.

Federal Communication Commission(FCC) interference statement:

- **Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
- However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- **RF exposure statement :**

The transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a Minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.
- **Disclaimer**

The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether expressed or implied. All material is provided "as is". This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness is for a particular purpose. The information covered in this document is subject to change without notice.

KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document. All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

Copyright KYE Systems Corp. All rights reserved.

Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.

Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:

- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.

Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:

- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.

Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:

- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Símbolo de recogida selectiva en países europeos

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.

Las siguientes cláusulas se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:

- Este producto debe reciclarse en lugares específicos. No deseche como basura doméstica.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Símbolo para a recolha separada em países da Europa

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.

Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:

- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.

Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:

- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.

Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:

- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně.
- Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéktárolókban kell gyűjteni.

A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:

- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték. Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich

Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.

Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:

- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki.
- Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.

Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:

- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων. Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerin sembolü

Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğini göstermektedir.

Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.

- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir. Ev çöpu olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikçiniz veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelere başvurun.

Sümbol eraldi kogumiseks Euroopa maades

See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi.

Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:

- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis. Ärge likvideerige seda kui olmejäät.
- Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendus jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.

Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs

Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānosūķir no citiem atkritumiem

Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:

- Izstrādājumu paredzēts savāķt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savāķšanas vietā.
- To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbols atskiram atlieku iřmetimui įvairiose Europos řalyse

Šis simbolis nurodo, kad řis produktas turi būti iřmetamas atskirai.

Sekanti informacija taikoma tik Europos řalių vartotojams:

- Šis produktas sukurtas atskiram iřmetimui tam tikrame atlieku surinkimo tařke.
- Neiřmeskite kaip buitinių řiukšlių.
- Dėl tolimesnės informacijos, susisiekite su mažmenininku arba vietinės valdžios organais atskirais uř už atliekų tvarkymą.

SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

DIRETRIZES SOBRE SEGURANÇA

Para atingir segurança máxima durante o uso de todos os produtos da Genius, sugerimos que você adote as seguintes diretrizes:

Caso tenha problema ao usar o dispositivo adequadamente e a solução de problemas não for suficiente para resolvê-lo, desconecte o dispositivo e entre em contato com a linha direta no site <https://global.geniusnet.com/support> para obter suporte. Nunca tente consertar o dispositivo sozinho.

Não desmonte o dispositivo (isso invalida a garantia) e não tente consertá-lo por conta própria ou usá-lo em situações de carregamento anormal de corrente.

Mantenha o dispositivo longe de líquidos e da humidade. Opere o dispositivo somente em temperaturas entre 0°C (32°F) e 40°C (104 °F). Se a temperatura exceder esse intervalo, desligue e desconecte o dispositivo para que a temperatura se estabilize e volte a um nível operacional adequado.

MANUTENÇÃO E USO

Todos os produtos da Genius exigem uma manutenção mínima para manter suas condições ideais. Recomendamos que você desconecte o dispositivo do computador uma vez por mês e limpe-o usando um tecido macio ou um cotonete para evitar o acúmulo de sujeira.

Não use sabão ou produtos de limpeza agressivos.

AVISO DE BATERIA

Se o produto contiver uma bateria interna recarregável de lítio-íon.

Em geral, a vida útil dessa bateria depende do uso. Caso suspeite que a bateria recarregável de lítio-íon dentro do produto está esgotada (se ela estiver com a carga baixa), tente recarregá-la.

Cuidado: Não abra, não destrua e não exponha a materiais condutores (metal), humidade, líquido, fogo ou calor. Isso pode causar vazamentos ou explosão da bateria, resultando em lesões pessoais.

A vida útil da pilha varia de acordo com o uso.

Wireless Setup



①



Settings

②



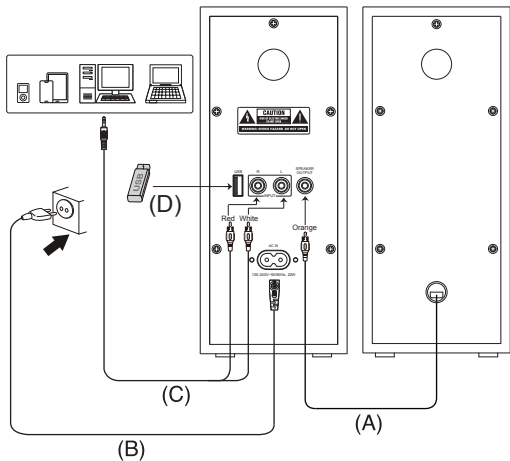
Bluetooth

③

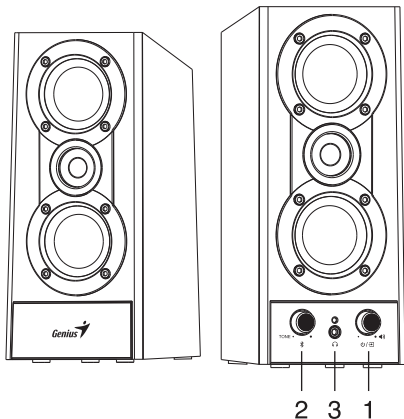
SP-HF800BT



- * Bluetooth pairing to a phone or entertainment device:
- Turn on your phone and ensure its Bluetooth function is activated.
- Press "Power/Source/Volume" button for 2 seconds to turn on speaker power and enter Bluetooth mode.
(Remark: 1. While the speaker power on for the first time, it's in Bluetooth mode. 2. When in other modes, press "Tone/Bluetooth" button for 2 seconds, it also can switch back to Bluetooth pairing mode.)
- Search for Bluetooth devices on your phone by following the phone's instructions. Refer to your phone's user manual for more information.
- After a few seconds, the phone will list the device as a "SP-HF 800BT", select it and follow your phone instruction to select this pairing.
- Your phone will confirm the pairing, and then press Yes/Ok.
- Finally, select "connect with device" from your phone.



- (A) Speaker cable
- (B) AC power cord
- (C) Audio cable
- (D) USB



1. Power/Source/Volume
2. Tone/Bluetooth
3. Headphone Jack

- Power Off (Red)
- USB (Green)
- Aux (Orange)
- Bluetooth Pairing (Blue light flashing)
- Bluetooth Paired (Blue light on)

Warning

1. Do not connect the power plug into an AC outlet until all connections are made.
2. Please remove AC power cord if you do not use this device for a long time.
3. Do not expose the speakers to any dripping or splashing and make sure no object filled with liquids, such as vases, etc., are placed on them.

USB Operation

- This unit can support MP3/WAV/WMA/FLAC.

Specification

Power source: 100-240V~50/60Hz, 20W

ErP Mode (ECO Mode)



Power on



≤20Mins



Long press Power/Source/Volume and
Tone/Bluetooth Button together for 5S
to turn on or turn off ErP mode(Eco mode).

Connecting the SP-HF800BT Speakers

1. Place the speakers next to the monitor, one on either side.
2. Plug the satellite speaker cables (A) into the host speaker's "SPEAKER OUT" RCA jacks.
3. Plug the AC power cord (B) into a standard household electrical outlet.
4. Insert the 3.5mm plug of the audio cable (C) into the sound card and other audio source.

Control Function:

1. Power/Source/Volume:

- (1) Press 2 seconds to turn on/off the system power.
- (2) Short press to switch Bluetooth/USB/Aux in mode.
- (3) Turn the Volume button to control the volume level.
- (4) Long press for 10 seconds to restore factory settings and return to the Bluetooth mode, when the speaker power on in AUX mode.

2. Tone/Bluetooth: Control the sound response and Bluetooth pairing.

- (1) Short press to switch Play/Pause in Bluetooth/USB mode.
- (2) Double press to go to the next songs in Bluetooth/ USB mode.
- (3) Triple press to go to the previous songs in Bluetooth/ USB mode.
- (4) Turn the Tone button to control the sound response level.

3. Headphone Jack: Accepts a headphone cable.

Conexión de los altavoces SP-HF800BT

1. Coloca los altavoces junto al monitor, uno a cada lado.
2. Conecta los cables de los altavoces satélite (A) a las entradas RCA "SPEAKER OUT" del altavoz principal.
3. Conecta el cable de alimentación AC (B) a un enchufe doméstico estándar.
4. Inserta el conector de 3.5 mm del cable de audio (C) en la tarjeta de sonido u otra fuente de audio.

Función de control:

1. Power/Source/Volume:

- (1) Press 2 seconds to turn on/off the system power.
- (2) Short press to switch Bluetooth/USB/Aux in mode.
- (3) Turn the Volume button to control the volume level.
- (4) Mantenga presionado durante 10 segundos para restaurar los ajustes de fábrica y volver al modo Bluetooth cuando el altavoz esté encendido en modo AUX.

2. Tone/Bluetooth: the sound response and Bluetooth pairing.

- (1) Short press to switch Play/Pause in Bluetooth/USB mode.
- (2) Double press to go to the next songs in Bluetooth/ USB mode.
- (3) Triple press to go to the previous songs in Bluetooth/ USB mode.
- (4) Gire el botón de Tono para controlar el nivel de respuesta del sonido.

3. Headphone Jack: Accepts a headphone cable.

Подключение колонок SP-HF800BT

1. Расположите колонки по обе стороны монитора.
2. Подключите кабели спутниковых колонок (A) к разъемам RCA «SPEAKER OUT» на главной колонке.
3. Вставьте сетевой шнур (B) в стандартную домашнюю розетку.
4. Вставьте штекер 3,5 мм аудиокабеля (C) в звуковую карту или другой аудиоисточник.

Функция управления:

1. Питание/Источник/Громкость:

- (1) Нажмите на 2 секунды для включения/выключения питания системы.
- (2) Короткое нажатие для переключения режимов Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Поверните кнопку громкости для регулировки уровня звука.
- (4) Зажмите на 10 секунд для восстановления заводских настроек и возврата в режим Bluetooth, когда колонка включена в режиме AUX.

2. Тон/Bluetooth: Управление звуковым откликом и сопряжением Bluetooth.

- (1) Короткое нажатие для переключения Play/Pause в режимах Bluetooth/USB.
- (2) Двойное нажатие для перехода к следующим песням в режимах Bluetooth/USB.
- (3) Тройное нажатие для возврата к предыдущим песням в режимах Bluetooth/USB.
- (4) Поверните кнопку Тона для регулировки уровня звукового ответа.

3. Разъем для наушников: Подключение кабеля наушников.

SP-HF800BT динамиктерін қосу

1. Динамиктерді монитордың екі жағына қойыңыз.
2. Спутник динамиктерінің сымдарын (A) бас динамиктің «SPEAKER OUT» RCA жақтарына қосыңыз.
3. AC қуат кабелін (B) стандартты үй желісіне қосыңыз.
4. Дыбыс картасына немесе басқа дауыс көзіне 3,5 мм құлаққаптың аудио кабелінің штекерін (C) қосыңыз.

Басқару функциясы:

1. Қуат/Көз/Дыбыс:

- (1) Жүйенің қуатын қосу/өшіру үшін 2 секунд басыңыз.
- (2) Bluetooth/USB/Aux режиміне ауысу үшін қысқа басыңыз.
- (3) Дыбыс деңгейін басқару үшін Дыбыс батырмасын бұраңыз.
- (4) AUX режимінде күшейткіш қосулы кезде зауыттық баптауларды қалпына келтіру және Bluetooth режиміне оралу үшін 10 секунд басып тұрыңыз.

2. Тон/Bluetooth: Дыбыс жауабын және Bluetooth жұптастыруды басқарыңыз.

- (1) Bluetooth/USB режимінде ойнату/үзіліске ауысу үшін қысқа басыңыз.
- (2) Bluetooth/ USB режимінде келесі әндерге өту үшін екі рет басыңыз.
- (3) Bluetooth/ USB режимінде алдыңғы әндерге өту үшін үш рет басыңыз.
- (4) Дыбыс жауабының деңгейін басқару үшін Дыбыс батырмасын бұрыңыз.

3. Құлаққап штекері: Құлаққап кабелін қабылдайды.

Підключення колонок SP-HF800BT

1. Розмістіть колонки поруч з монітором, по одній з кожного боку.
2. Підключіть кабелі супутникових колонок (A) до RCA-роз'ємів «SPEAKER OUT» основної колонки.
3. Підключіть мережевий шнур (B) до стандартної домашньої електричної розетки.
4. Вставте штекер 3.5 мм аудіокабеля (C) у звукову карту або інше аудіоджерело.

Функція управління:

1. Енергія/Джерело/Гучність:

- (1) Натисніть на 2 секунди, щоб увімкнути/вимкнути живлення системи.
- (2) Коротке натискання для перемикання між режимами Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Поверніть кнопку гучності для контролю рівня гучності.
- (4) Тримайте натиснутою кнопку протягом 10 секунд, щоб відновити заводські налаштування та повернутися до режиму Bluetooth, коли колонка включена в режимі AUX.

2. Тон/Bluetooth: Керування звуковим відгуком та паруванням Bluetooth.

- (1) Коротке натискання для перемикання гри/паузи в режимах Bluetooth/USB.
- (2) Двічі натисніть, щоб перейти до наступних пісень у режимах Bluetooth/USB.
- (3) Тричі натисніть, щоб повернутися до попередніх пісень у режимах Bluetooth/USB.
- (4) Повертайте кнопку Тону для контролю рівня звукової відповіді.

3. Роз'єм для навушників: Приймає кабель навушників.

Виробник: KYE СИСТЕМС КОРП., №. 492, Сек. 5, Чонгхін Рд. Санчонг Діст., Нью Тайпей Сіті, 24160, Тайвань (Р.О.К.)

Технічні характеристики бездротового мережевого зв'язку

Частотний діапазон 2400-2483,5 МГц Вихідна потужність (макс.) 0 дБм /1 мВт

Справжнім KYE SYSTEMS CORP заявляє, що маршрутизатор відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/ЕС, а також суттєвим вимогам

Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів

України від 24 травня 2017 року №355. Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://docs.mti.ua/>

Připojení reproduktorů SP-HF800BT

1. Umístěte reproduktory vedle monitoru, jeden na každou stranu.
2. Zapojte kabely satelitních reproduktorů (A) do RCA jacků „SPEAKER OUT“ na hlavním reproduktoru.
3. Zapojte síťový kabel (B) do běžné domácí elektrické zásuvky.
4. Vložte 3,5mm konektor zvukového kabelu (C) do zvukové karty nebo jiného zvukového zdroje.

Ovládací funkce:**1. Napájení/Zdroj/Hlasitost:**

- (1) Stiskněte na 2 sekundy pro zapnutí/vypnutí napájení systému.
- (2) Krátký stisk pro přepnutí mezi režimy Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Otočením tlačítka hlasitosti ovládáte úroveň hlasitosti.
- (4) Dlouze stiskněte na 10 sekund pro obnovu továrních nastavení a návrat do režimu Bluetooth, když je reproduktor zapnutý v režimu AUX.

2. Tón/Bluetooth: Ovládá odezvu zvuku a párování Bluetooth.

- (1) Krátký stisk pro přepínání přehrávání/pauzy v režimech Bluetooth/USB.
- (2) Dvojitý stisk pro přeskočení na další skladby v režimech Bluetooth/USB.
- (3) Trojitý stisk pro návrat na předchozí skladby v režimech Bluetooth/USB.
- (4) Otočením tlačítka Tónu ovládejte úroveň zvukové odezvy.

3. Jack pro sluchátka: Přijímá kabel sluchátek.

SP-HF800BT hangszórók csatlakoztatása

1. Helyezze a hangszórókat a monitor mellé, egyiket az egyik, másikat a másik oldalra.
2. Csatlakoztassa a műholdas hangszórók kábeleit (A) a fő hangszóró „SPEAKER OUT” RCA aljzataiba.
3. Csatlakoztassa az AC tápkábelt (B) egy szabványos háztartási elektromos aljzatba.
4. Helyezze be a 3,5 mm-es csatlakozójú audio kábelt (C) a hangkártyába vagy más audioforrásba.

Vezérlő funkció:

1. Áramforrás/Forrás/Hangerő:

- (1) Nyomja meg 2 másodpercig a rendszer áramellátásának be-/kikapcsolásához.
- (2) Rövid megnyomással váltson Bluetooth/USB/Aux mód között.
- (3) A hangerő gomb elfordításával szabályozza a hangerő szintet.
- (4) Nyomja meg 10 másodpercig a gombot a gyári beállítások visszaállításához és a Bluetooth módra való visszatéréshez, amikor a hangszóró AUX módban van bekapcsolva.

2. Hangszín/Bluetooth: A hangválasz és a Bluetooth párosítás szabályozása.

- (1) Rövid nyomással váltson lejátszás/szünet között Bluetooth/USB módban.
- (2) Kétszeres nyomással lépjen a következő számokra Bluetooth/USB módban.
- (3) Háromszoros nyomással lépjen vissza az előző számokra Bluetooth/USB módban.
- (4) A Hangszín gomb elfordításával szabályozza a hangválasz szintjét.

3. Fejhallgató-csatlakozó: Elfogad egy fejhallgató kábelt.

Podłączanie głośników SP-HF800BT

1. Umieść głośniki obok monitora, jeden po każdej stronie.
2. Podłącz kable głośników satelitarnych (A) do gniazd RCA „SPEAKER OUT” w głośniku głównym.
3. Podłącz przewód zasilający AC (B) do standardowego gniazda elektrycznego w domu.
4. Włóż wtyk 3,5 mm kabla audio (C) do karty dźwiękowej lub innego źródła dźwięku.

Funkcja sterowania:**1. Zasilanie/Źródło/Głośność:**

- (1) Przytrzymaj przez 2 sekundy, aby włączyć/wyłączyć zasilanie systemu.
- (2) Krótkie naciśnięcie, aby przełączyć tryb Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Obróć przycisk głośności, aby kontrolować poziom głośności.
- (4) Przytrzymaj przycisk przez 10 sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne i powrócić do trybu Bluetooth, gdy głośnik jest włączony w trybie AUX.

2. Ton/Bluetooth: Kontrola odpowiedzi dźwiękowej i parowanie Bluetooth.

- (1) Krótkie naciśnięcie, aby przełączyć odtwarzanie/pauzę w trybie Bluetooth/USB.
- (2) Podwójne naciśnięcie, aby przejść do następnych utworów w trybie Bluetooth/USB.
- (3) Potrójne naciśnięcie, aby wrócić do poprzednich utworów w trybie Bluetooth/USB.
- (4) Pokrętle Tonu reguluj poziom odpowiedzi dźwiękowej.

3. Gniazdo słuchawkowe: Akceptuje kabel słuchawkowy.

Anschließen der SP-HF800BT Lautsprecher

1. Stellen Sie die Lautsprecher neben den Monitor, jeweils einen auf jeder Seite.
2. Stecken Sie die Kabel der Satellitenlautsprecher (A) in die „SPEAKER OUT“ RCA-Buchsen des Hauptlautsprechers.
3. Stecken Sie das Wechselstromkabel (B) in eine übliche Haushaltssteckdose.
4. Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker des Audiokabels (C) in die Soundkarte oder eine andere Audioquelle.

Steuerfunktion:

1. Stromquelle/Lautstärke:

- (1) 2 Sekunden drücken, um die Systemleistung ein-/auszuschalten.
- (2) Kurz drücken, um zwischen Bluetooth/USB/Aux-Modus zu wechseln.
- (3) Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke zu regeln.
- (4) Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen und in den Bluetooth-Modus zurückzukehren, wenn der Lautsprecher im AUX-Modus eingeschaltet ist.

2. Ton/Bluetooth: Steuert die Klangantwort und das Bluetooth-Pairing.

- (1) Kurz drücken, um im Bluetooth/USB-Modus Wiedergabe/Pause zu wechseln.
- (2) Doppelt drücken, um im Bluetooth/USB-Modus zum nächsten Lied zu springen.
- (3) Dreifach drücken, um im Bluetooth/USB-Modus zum vorherigen Lied zu gehen.
- (4) Drehen Sie den Tonknopf, um die Klangantwortstufe zu steuern.

3. Kopfhöreranschluss: Nimmt ein Kopfhörerkabel auf.

Connexion des enceintes SP-HF800BT

1. Placez les haut-parleurs à côté du moniteur, un de chaque côté.
2. Branchez les câbles des haut-parleurs satellites (A) dans les prises RCA « SPEAKER OUT » du haut-parleur principal.
3. Branchez le cordon d'alimentation AC (B) dans une prise électrique domestique standard.
4. Insérez la prise 3,5 mm du câble audio (C) dans la carte son ou une autre source audio.

Fonction de contrôle:

1. Alimentation/Source/Volume :

- (1) Appuyez pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'alimentation du système.
- (2) Appui court pour basculer entre les modes Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Tournez le bouton du volume pour contrôler le niveau de volume.
- (4) Maintenez appuyé pendant 10 secondes pour restaurer les paramètres d'usine et revenir au mode Bluetooth lorsque l'enceinte est allumée en mode AUX.

2. Ton/Bluetooth: Contrôlez la réponse sonore et l'appariement Bluetooth.

- (1) Appui court pour basculer Lecture/Pause en mode Bluetooth/USB.
- (2) Double appui pour passer à la chanson suivante en mode Bluetooth/USB.
- (3) Triple appui pour revenir à la chanson précédente en mode Bluetooth/USB.
- (4) Tournez le bouton de Tonalité pour contrôler le niveau de réponse sonore.

3. Prise casque: Accepte un câble de casque.

Collegamento degli altoparlanti SP-HF800BT

1. Posizionare gli altoparlanti accanto al monitor, uno per lato.
2. Collegare i cavi degli altoparlanti satelliti (A) alle prese RCA "SPEAKER OUT" dell'altoparlante principale.
3. Collegare il cavo di alimentazione AC (B) a una presa elettrica domestica standard.
4. Inserire il connettore da 3,5 mm del cavo audio (C) nella scheda audio o in un'altra fonte audio.

Funzione di controllo:**1. Alimentazione/Fonte/Volume:**

- (1) Premere per 2 secondi per accendere/spegnere l'alimentazione del sistema.
- (2) Premere brevemente per passare tra le modalità Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Ruotare il pulsante del volume per controllare il livello del volume.
- (4) Tenere premuto per 10 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica e tornare alla modalità Bluetooth quando l'altoparlante è acceso in modalità AUX.

2. Tono/Bluetooth: Controllare la risposta sonora e l'accoppiamento Bluetooth.

- (1) Premere brevemente per passare da Riproduci/Pausa in modalità Bluetooth/USB.
- (2) Premere due volte per passare alla canzone successiva in modalità Bluetooth/USB.
- (3) Premere tre volte per tornare alla canzone precedente in modalità Bluetooth/USB.
- (4) Gira il pulsante Tono per controllare il livello di risposta del suono.

3. Jack per cuffie: Accetta un cavo per cuffie.

Conectando os alto-falantes SP-HF800BT

1. Posicione os alto-falantes ao lado do monitor, um de cada lado.
2. Conecte os cabos dos alto-falantes satélites (A) nas entradas RCA "SPEAKER OUT" do alto-falante principal.
3. Conecte o cabo de energia AC (B) em uma tomada elétrica doméstica padrão.
4. Insira o plugue de 3,5 mm do cabo de áudio (C) na placa de som ou outra fonte de áudio.

Função de Controle:

1. Energia/Fonte/Volume:

- (1) Pressione por 2 segundos para ligar/desligar a energia do sistema.
- (2) Pressione rapidamente para alternar entre os modos Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Gire o botão de volume para controlar o nível de volume.
- (4) Pressione por 10 segundos para restaurar as configurações de fábrica e retornar ao modo Bluetooth, quando o alto-falante estiver ligado no modo AUX.

2. Tom/Bluetooth: Controle a resposta sonora e o pareamento Bluetooth.

- (1) Pressione rapidamente para alternar entre Reproduzir/Pausar no modo Bluetooth/USB.
- (2) Pressione duas vezes para avançar para a próxima música no modo Bluetooth/USB.
- (3) Pressione três vezes para voltar à música anterior no modo Bluetooth/USB.
- (4) Gire o botão de Tom para controlar o nível de resposta do som.

3. Entrada para fone de ouvido: Aceita um cabo de fone de ouvido.

Ligando os altifalantes SP-HF800BT

1. Coloque os altifalantes ao lado do monitor, um de cada lado.
2. Ligue os cabos dos altifalantes satélite (A) às tomadas RCA "SPEAKER OUT" do altifalante principal.
3. Ligue o cabo de alimentação AC (B) a uma tomada elétrica doméstica padrão.
4. Insira a ficha de 3,5 mm do cabo de áudio (C) na placa de som ou outra fonte de áudio.

Função de Controlo:

1. Energia/Fonte/Volume:

- (1) Pressione durante 2 segundos para ligar/desligar a energia do sistema.
- (2) Pressão curta para mudar entre os modos Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Rode o botão de volume para controlar o nível de volume.
- (4) Mantenha premido durante 10 segundos para repor as definições de fábrica e voltar ao modo Bluetooth, quando a coluna estiver ligada em modo AUX.

2. Tom/Bluetooth: Controle a resposta sonora e o emparelhamento Bluetooth.

- (1) Pressão curta para alternar Play/Pause no modo Bluetooth/USB.
- (2) Duplo clique para passar para a próxima música no modo Bluetooth/USB.
- (3) Triplo clique para voltar à música anterior no modo Bluetooth/USB.
- (4) Rode o botão de Tom para controlar o nível de resposta sonora.

3. Jack de fones de ouvido: Aceita um cabo de fones de ouvido.

Priključitev zvočnikov SP-HF800BT

1. Postavite zvočnike ob monitor, enega na vsako stran.
2. Priključite kable satelitskih zvočnikov (A) v RCA vtiče „SPEAKER OUT“ glavnega zvočnika.
3. Vključite napajalni kabel (B) v standardno gospodinjsko električno vtičnico.
4. Vstavite 3,5 mm vtič avdio kabla (C) v zvočno kartico ali drug vir zvoka.

Funkcija upravljanja:

1. Moč/Vir/Glasnost:

- (1) Pritisnite za 2 sekundi za vklop/izklop napajanja sistema.
- (2) Kratki pritisk za prekllop med načini Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Obrnite gumb za glasnost za nadzor ravni glasnosti.
- (4) Pritisnite in držite 10 sekund, da obnovite tovarniške nastavitve in se vrnete v način Bluetooth, ko je zvočnik vklopljen v načinu AUX.

2. Ton/Bluetooth: Nadzor odziva zvoka in seznanjanje Bluetooth.

- (1) Kratki pritisk za prekllop predvajanja/pavze v načinu Bluetooth/USB.
- (2) Dvojni pritisk za preskok na naslednje pesmi v načinu Bluetooth/USB.
- (3) Trojni pritisk za vrnitev na prejšnje pesmi v načinu Bluetooth/USB.
- (4) Zavrtite gumb za Ton, da nadzorujete raven zvočnega odziva.

3. Vhod za slušalke: Sprejme kabel slušalk.

Pripojenie reproduktorov SP-HF800BT

1. Umiestnite reproduktory vedľa monitora, jeden na každú stranu.
2. Pripojte káble satelitných reproduktorov (A) do RCA výstupov „SPEAKER OUT“ hlavného reproduktora.
3. Zapojte sieťový kábel (B) do štandardnej domácej elektrickej zásuvky.
4. Vložte 3,5 mm zástrčku zvukového kábla (C) do zvukovej karty alebo iného zvukového zdroja.

Funkcia ovládania:

1. Napájanie/Zdroj/Hlasitosť:

- (1) Stlačte na 2 sekundy pre zapnutie/vypnutie napájania systému.
- (2) Krátke stlačenie pre prepínanie medzi režimami Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Otočením gombíka hlasitosti ovládajte úroveň hlasitosti.
- (4) Pritisnite a držte stlačené 10 sekúnd na obnovenie továrenských nastavení a návrat do režimu Bluetooth, keď je reproduktor zapnutý v režime AUX.

2. Tón/Bluetooth: Ovládanie zvukovej odozvy a párovania Bluetooth.

- (1) Krátke stlačenie pre prepínanie medzi prehrávaním/pauzou v režime Bluetooth/USB.
- (2) Dvojité stlačenie pre prechod na ďalšie piesne v režime Bluetooth/USB.
- (3) Trojité stlačenie pre návrat k predchádzajúcim piesňam v režime Bluetooth/USB.
- (4) Otočením tlačidla Tónu ovládajte úroveň zvukovej odozvy.

3. Jack pre slúchadlá: Akceptuje kábel slúchadiel.

Povezivanje SP-HF800BT zvučnika

1. Postavite zvučnike pored monitora, jedan sa svake strane.
2. Povežite kable satelitskih zvučnika (A) u RCA utičnice „SPEAKER OUT” glavnog zvučnika.
3. Uključite AC napajanje (B) u standardnu kućnu električnu utičnicu.
4. Umetnite 3,5 mm utikač audio kabla (C) u zvučnu karticu ili drugi izvor zvuka.

Funkcija upravljanja:

1. Napajanje/Izvor/Volume:

- (1) Pritisnite 2 sekunde za uključivanje/isključivanje napajanja sistema.
- (2) Kratko pritisnite za prebacivanje između Bluetooth/USB/Aux režima.
- (3) Okrenite dugme za glasnoću da kontrolišete nivo zvuka.
- (4) Dugo pritisnite 10 sekundi da biste vratili fabrička podešavanja i vratili se u Bluetooth mod, kada su zvučnici uključeni u AUX modu.

2. Ton/Bluetooth: Kontrola zvučnog odziva i spajanja Bluetooth-a.

- (1) Kratko pritisnite za prebacivanje Play/Pause u Bluetooth/USB režimu.
- (2) Dvostruko pritisnite za prelazak na sledeće pesme u Bluetooth/USB režimu.
- (3) Trostruko pritisnite za povratak na prethodne pesme u Bluetooth/USB režimu.
- (4) Okrenite dugme za Ton kako biste kontrolisali nivo zvučnog odziva.

3. Priključak za slušalice: Prihvata kabl slušalice.

Conectarea difuzoarelor SP-HF800BT

1. Plasați difuzoarele lângă monitor, câte unul pe fiecare parte.
2. Conectați cablurile difuzoarelor satelit (A) la mufele RCA „SPEAKER OUT” ale difuzorului principal.
3. Introduceți cablul de alimentare AC (B) într-o priză electrică standard din gospodărie.
4. Introduceți mufa de 3,5 mm a cablului audio (C) în placa de sunet sau în altă sursă audio.

Funcția de control:**1. Alimentare/Sursă/Volum:**

- (1) Apăsati 2 secunde pentru a porni/opri alimentarea sistemului.
- (2) Apăsare scurtă pentru a comuta între modulele Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Rotiți butonul de volum pentru a controla nivelul volumului.
- (4) Apăsati și țineți apăsat timp de 10 secunde pentru a restaura setările din fabrică și pentru a reveni la modul Bluetooth, când difuzorul este pornit în modul AUX.

2. Ton/Bluetooth: Controlează răspunsul sunetului și împerecherea Bluetooth.

- (1) Apăsare scurtă pentru a comuta Play/Pause în modulele Bluetooth/USB.
- (2) Apăsare dublă pentru a trece la următoarele melodii în modulele Bluetooth/USB.
- (3) Apăsare triplă pentru a reveni la melodiile anterioare în modulele Bluetooth/USB.
- (4) Rotiți butonul de Ton pentru a controla nivelul de răspuns al sunetului.

3. Mufă pentru căști: Acceptă un cablu de căști.

Свързване на колоните SP-HF800BT

1. Поставете колоните до монитора, по една от всяка страна.
2. Включете кабелите на сателитните колони (A) в RCA жаковете „SPEAKER OUT“ на главната колона.
3. Включете захранващия кабел AC (B) в стандартен домашен електрически контакт.
4. Вкарайте 3.5 мм щекера на аудио кабела (C) в звуковата карта или друг аудио източник.

Функция за управление:

1. Захранване/Източник/Сила на звука:

- (1) Натиснете за 2 секунди за включване/изключване на захранването на системата.
- (2) Кратко натискане за превключване между Bluetooth/USB/Aux режим.
- (3) Завъртете бутона за силата на звука за контрол на нивото на звука.
- (4) Натиснете и задръжте за 10 секунди, за да възстановите фабричните настройки и да се върнете в режим Bluetooth, когато високоговорителят е включен в режим AUX.

2. Тон/Bluetooth: Управление на звуковия отговор и свързване с Bluetooth.

- (1) Кратко натискане за превключване Play/Pause в режим Bluetooth/USB.
- (2) Двойно натискане за преминаване към следващите песни в режим Bluetooth/USB.
- (3) Тройно натискане за връщане към предишните песни в режим Bluetooth/USB.
- (4) Завъртете бутона за Тон, за да контролирате нивото на звуковия отговор.

3. Джек за слушалки: Приема кабел за слушалки.

Σύνδεση των ηχείων SP-HF800BT

1. Τοποθετήστε τα ηχεία δίπλα στην οθόνη, ένα σε κάθε πλευρά.
2. Συνδέστε τα καλώδια των δορυφορικών ηχείων (A) στις υποδοχές RCA «SPEAKER OUT» του κύριου ηχείου.
3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC (B) σε μια τυπική οικιακή ηλεκτρική πρίζα.
4. Εισάγετε το βύσμα 3,5 mm του ηχητικού καλωδίου (C) στην κάρτα ήχου ή σε άλλη πηγή ήχου.

Λειτουργία Ελέγχου:**1. Ισχύς/Πηγή/Ένταση:**

- (1) Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την ισχύ του συστήματος.
- (2) Σύντομη πίεση για εναλλαγή ανάμεσα σε Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Γυρίστε το κουμπί της έντασης για να ελέγξετε το επίπεδο έντασης.
- (4) Πατήστε παρατεταμένα για 10 δευτερόλεπτα για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις και να επιστρέψετε στη λειτουργία Bluetooth, όταν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο σε λειτουργία AUX.

2. Τόνος/Bluetooth: Ελέγχει την απόκριση ήχου και το ζευγάρωμα Bluetooth.

- (1) Σύντομη πίεση για εναλλαγή αναπαραγωγής/παύσης σε λειτουργία Bluetooth/USB.
- (2) Διπλή πίεση για μετάβαση στα επόμενα τραγούδια σε λειτουργία Bluetooth/USB.
- (3) Τριπλή πίεση για επιστροφή στα προηγούμενα τραγούδια σε λειτουργία Bluetooth/USB.
- (4) Περιστρέψτε το κουμπί Τόνου για να ελέγξετε το επίπεδο απόκρισης ήχου.

3. Θύρα ακουστικών: Δέχεται καλώδιο ακουστικών.

SP-HF800BT Hoparlörlerin Bağlanması

1. Hoparlörleri monitörün her iki yanına yerleştirin, biri her bir tarafında.
2. Uydu hoparlör kablolarını (A) ana hoparlörün "SPEAKER OUT" RCA jaklarına takın.
3. AC güç kablosunu (B) standart bir ev elektrik prizine takın.
4. Ses kablosunun 3,5 mm fişini (C) ses kartına veya başka bir ses kaynağına takın.

Kontrol Fonksiyonu:

1. Güç/Kaynak/Ses Seviyesi:

- (1) Sistem gücünü açmak/kapatmak için 2 saniye basın.
- (2) Bluetooth/USB/Aux modları arasında geçiş yapmak için kısa basın.
- (3) Ses seviyesini kontrol etmek için Ses düğmesini çevirin.
- (4) Hoparlör AUX modunda iken fabrika ayarlarını geri yüklemek ve Bluetooth moduna dönmek için 10 saniye basılı tutun.

2. Ton/Bluetooth: Ses yanıtını ve Bluetooth eşleşmesini kontrol edin.

- (1) Bluetooth/USB modunda Oynat/Duraklat'ı değiştirmek için kısa basın.
- (2) Bluetooth/USB modunda bir sonraki şarkıya geçmek için çift basın.
- (3) Bluetooth/USB modunda önceki şarkılara dönmek için üç kez basın.
- (4) Ses yanıtı seviyesini kontrol etmek için Ton düğmesini çevirin.

3. Kulaklık Jakı: Bir kulaklık kabulü.

SP-HF800BT დინამიკების დაკავშირება

1. დინამიკები დააყენეთ მონიტორის ორივე მხარეს, თითო თითოეულ მხარეზე.
2. შეაერთეთ სატელიტური დინამიკების კაბელები (A) ძირითადი დინამიკის „SPEAKER OUT“ RCA ჯეკებში.
3. AC ძაბვის კორდი (B) შეაერთეთ სტანდარტულ სახლების ელექტრო რეზეტში.
4. ჩასვით აუდიო კაბელის 3,5 მმ ფიში (C) ხმის ბარათში ან სხვა ხმის წყაროში.

კონტროლის ფუნქცია:

1. ძალა/წყარო/ხმის დონე:

- (1) დააჭირეთ 2 წამი, რათა ჩართოთ/გამოერთოთ სისტემის ძალა.
- (2) დააჭირეთ მოკლედ, რომ შეცვალოთ Bluetooth/USB/Aux რეჟიმები.
- (3) მობრუნეთ ხმის ლილაკი ხმის დონის მართვისთვის.
- (4) დააჭირეთ ლილაკს 10 წამი, რათა აღადგინოთ ქარხნული პარამეტრები და დაბრუნდეთ Bluetooth რეჟიმში, თუ დინამიკი AUX რეჟიმშია ჩართული.

2. ტონი/Bluetooth: ხმის პასუხისმგებლობისა და Bluetooth-ის შეწყვეტის კონტროლი.

- (1) დააჭირეთ მოკლედ, რათა შეცვალოთ დაკვრა/შეჩერება Bluetooth/USB რეჟიმში.
- (2) დააჭირეთ ორჯერ, რომ გადასვლა შემდეგ სიმღერაზე Bluetooth/USB რეჟიმში.
- (3) დააჭირეთ სამჯერ, რომ დაბრუნდეთ წინა სიმღერებზე Bluetooth/USB რეჟიმში.
- (4) მობრუნეთ ხმის ლილაკი ხმის პასუხის დონის კონტროლისთვის.

3. ყურსასმენის ჯეკი: მიიღებს ყურსასმენის კაბელს.

SP-HF800BT kõlarite ühendamine

1. Asetage kõlarid monitori kõrvale, üks kummalegi poole.
2. Ühendage satelliitkõlarite kaablid (A) peamise kõlari „SPEAKER OUT“ RCA pesadesse.
3. Ühendage vahelduvvoolu toitejuhe (B) tavalisse majapidamise elektripistikupessa.
4. Sisestage helikaabli 3,5 mm pistik (C) helikaarti või muusse heliallikasse.

Juhtimisfunktsioon:

1. Võimsus/Allikas/Helitugevus:

- (1) Vajutage 2 sekundit süsteemi toite sisse-/väljalülitamiseks.
- (2) Lühike vajutus Bluetoothi/USB/Aux režiimi vahetamiseks.
- (3) Keerake helitugevuse nuppu, et reguleerida helitugevuse taset.
- (4) Vajutage ja hoidke all 10 sekundit, et taastada tehaseseaded ja naasta Bluetooth-režiimi, kui kõlar on sisse lülitatud AUX-režiimis.

2. Toon/Bluetooth: Helivastuse ja Bluetoothi sidumise juhtimine.

- (1) Lühike vajutus Bluetoothi/USB režiimis mängimise/pausi vahetamiseks.
- (2) Topeltvajutus Bluetoothi/USB režiimis järgmisele loole liikumiseks.
- (3) Kolmekordne vajutus Bluetoothi/USB režiimis eelmisele loole tagasi liikumiseks.
- (4) Keerake Tooni nuppu, et kontrollida helivastuse taset.

3. Kõrvaklapi pistikupesa: Võtab vastu kõrvaklapi kaabli.

SP-HF800BT skaļrunu pieslēgšana

1. Novietojiet skaļruņus blakus monitoram, vienu katrā pusē.
2. Pievienojiet satelītskaļruņu vadus (A) galvenā skaļruņa „SPEAKER OUT” RCA ligzdas.
3. Pievienojiet maiņstrāvas barošanas vadu (B) standarta māsaimniecības elektrotīklā.
4. Ievietojiet audio kabeļa 3,5 mm spraudni (C) skaņas kartē vai citā audio avotā.

Vadības funkcija:**1. Jauda/Avots/Skaļums:**

- (1) Nospiediet 2 sekundes, lai ieslēgtu/izslēgtu sistēmas jaudu.
- (2) Īss nospiediens, lai pārslēgtos starp Bluetooth/USB/Aux režīmiem.
- (3) Pagrieziet skaļuma pogu, lai kontrolētu skaļuma līmeni.
- (4) Turiet nospiestu 10 sekundes, lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus un atgrieztos Bluetooth režīmā, kad skaļrunis ir ieslēgts AUX režīmā.

2. Tonī/Bluetooth: Skaņas atbildes un Bluetooth savienojuma vadība.

- (1) Īss nospiediens, lai pārslēgtos starp atskaņošanu/pauzi Bluetooth/USB režīmā.
- (2) Divreiz nospiediet, lai pārietu uz nākamo dziesmu Bluetooth/USB režīmā.
- (3) Trīsreiz nospiediet, lai atgrieztos pie iepriekšējās dziesmas Bluetooth/USB režīmā.
- (4) Pagrieziet Tonu pogu, lai kontrolētu skaņas atbildes līmeni.

3. Austiņu ligzda: Pieņem austiņu vadu.

SP-HF800BT garsiakalbių prijungimas

1. Pastatykite garsiakalbius šalia monitoriaus, po vieną kiekvienoje pusėje.
2. Prijunkite palydovinių garsiakalbių laidus (A) į pagrindinio garsiakalbio „SPEAKER OUT“ RCA lizdus.
3. Prijunkite maitinimo laido (B) kištuką į standartinį buitinių elektros įrenginių lizdą.
4. Įkiškite audio kabelio 3,5 mm kištuką (C) į garso kortą ar kitą garso šaltinį.

Valdymo funkcija:**1. Maitinimas/Saltinis/Garsas:**

- (1) Paspauskite 2 sekundes, kad įjungtumėte/išjungtumėte sistemos maitinimą.
- (2) Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte Bluetooth/USB/Aux režimus.
- (3) Sukite garsumo mygtuką, kad reguliuotumėte garsumo lygį.
- (4) Laikykite paspaudę 10 sekundžių, kad atkurtumėte gamyklinius nustatymus ir grįžtumėte į „Bluetooth“ režimą, kai garsiakalbis įjungtas AUX režime.

2. Tonas/Bluetooth: Kontroliuoja garso atsaką ir Bluetooth poravimą.

- (1) Trumpai paspauskite, kad perjungtumėte grojimą/pauzę Bluetooth/USB režimuose.
- (2) Dvigubai paspauskite, kad pereitumėte prie kitų dainų Bluetooth/USB režimuose.
- (3) Paspauskite tris kartus, kad grįžtumėte prie ankstesnių dainų Bluetooth/USB režimuose.
- (4) Pasukite Tonų mygtuką, kad valdytumėte garso atsako lygį.

3. Ausinių lizdas: Priima ausinių laidą.

توصيل مكبرات الصوت SP-HF800BT

1. ضع السماعات بجوار الشاشة، واحدة على كلا الجانبين.
2. قم بتوصيل كابلات سماعات القمر الصناعي (A) بمقابس "RCA "SPEAKER OUT" الخاصة بمكبر الصوت المضيف.
3. قم بتوصيل سلك طاقة التيار المتردد (B) بمنفذ كهربائي منزلي قياسي.
4. أدخل قابس كبل الصوت (C) مقاس 3.5 مم في بطاقة الصوت أو أي مصدر صوت آخر.

وظيفة التحكم:

1. الطاقة/المصدر/الحجم:

- (1) اضغط لمدة ثانيتين لتشغيل/إيقاف تشغيل طاقة النظام.
 - (2) اضغط لفترة قصيرة لتبديل وضع Bluetooth/USB/Aux.
 - (3) أدر زر الصوت للتحكم في مستوى الصوت.
 - (4) اضغط لفترة طويلة لمدة 10 ثوانٍ لاستعادة إعدادات المصنع والعودة إلى وضع Bluetooth، عند تشغيل مكبر الصوت في وضع AUX.
- ### 2. النغمة/البلوتوث: التحكم في استجابة الصوت وإقران البلوتوث.
- (1) اضغط لفترة قصيرة للتبديل بين التشغيل/الإيقاف المؤقت في وضع Bluetooth/USB.

Bluetooth/USB

- (2) اضغط مرتين للانتقال إلى الأغاني التالية في وضع Bluetooth/USB.
 - (3) اضغط ثلاث مرات للانتقال إلى الأغاني السابقة في وضع Bluetooth/USB.
 - (4) أدر زر النغمة للتحكم في مستوى استجابة الصوت.
- ### 3. مقبس سماعة الرأس: يقبل كابل سماعة الرأس.

Menghubungkan Speaker SP-HF800BT

1. Letakkan speaker di samping monitor, satu di setiap sisi.
2. Hubungkan kabel speaker satelit (A) ke jack RCA "SPEAKER OUT" pada speaker utama.
3. Colokkan kabel daya AC (B) ke stopkontak listrik rumah standar.
4. Masukkan steker 3,5 mm dari kabel audio (C) ke kartu suara atau sumber audio lainnya.

Fungsi Kontrol:

1. Daya/Sumber/Volume:

- (1) Tekan selama 2 detik untuk menghidupkan/mematikan daya sistem.
- (2) Tekan singkat untuk beralih antara mode Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Putar tombol volume untuk mengontrol tingkat volume.
- (4) Tekan dan tahan selama 10 detik untuk mengembalikan pengaturan pabrik dan kembali ke mode Bluetooth ketika speaker dinyalakan dalam mode AUX.

2. Nada/Bluetooth: Mengontrol respons suara dan pasangan Bluetooth.

- (1) Tekan singkat untuk mengalihkan Putar/Jeda dalam mode Bluetooth/USB.
- (2) Tekan dua kali untuk pindah ke lagu berikutnya dalam mode Bluetooth/USB.
- (3) Tekan tiga kali untuk kembali ke lagu sebelumnya dalam mode Bluetooth/USB.
- (4) Putar tombol Nada untuk mengontrol tingkat respons suara.

3. Jack Headphone: Menerima kabel headphone.

Kết nối loa SP-HF800BT

1. Đặt các loa cạnh màn hình, mỗi bên một cái.
2. Cắm dây loa vệ tinh (A) vào các jack RCA "SPEAKER OUT" trên loa chính.
3. Cắm dây nguồn AC (B) vào ổ điện gia đình tiêu chuẩn.
4. Cắm phích cắm 3,5 mm của dây âm thanh (C) vào thẻ âm thanh hoặc nguồn âm thanh khác.

Chức năng điều khiển:

1. Nguồn/Nguồn cấp/Âm lượng:

- (1) Nhấn giữ 2 giây để bật/tắt nguồn của hệ thống.
- (2) Nhấn nhanh để chuyển đổi giữa chế độ Bluetooth/USB/Aux.
- (3) Xoay nút âm lượng để điều khiển mức âm lượng.
- (4) Nhấn và giữ trong 10 giây để khôi phục cài đặt gốc và quay trở lại chế độ Bluetooth khi loa được bật trong chế độ AUX.

2. Tông màu/Bluetooth: Điều khiển phản hồi âm thanh và ghép nối Bluetooth.

- (1) Nhấn nhanh để chuyển giữa Chơi/Tạm dừng trong chế độ Bluetooth/USB.
- (2) Nhấn đôi để chuyển sang bài hát tiếp theo trong chế độ Bluetooth/USB.
- (3) Nhấn ba lần để quay lại bài hát trước trong chế độ Bluetooth/USB.
- (4) Xoay nút Âm sắc để điều khiển mức độ phản hồi âm thanh.

3. Jack cắm tai nghe: Chấp nhận cáp tai nghe.

การเชื่อมต่อลำโพง SP-HF800BT

1. วางลำโพงไว้ข้างๆ จอภาพ, อย่างละข้างหนึ่ง.
2. เสียบสายลำโพงดาวเทียม (A) เข้ากับแจ๊ค RCA "SPEAKER OUT" บนลำโพงหลัก.
3. เสียบสายไฟ AC (B) เข้ากับเต้าเสียบไฟฟ้ามาตรฐานในบ้าน.
4. ใส่ปลั๊ก 3.5 มม. ของสายเสียง (C) เข้ากับการ์ดเสียงหรือแหล่งเสียงอื่น.

ฟังก์ชันควบคุม:

1. พลังงาน/แหล่งที่มา/ระดับเสียง:

- (1) กดค้างไว้ 2 วินาทีเพื่อเปิด/ปิดพลังงานของระบบ.
- (2) กดสั้นเพื่อสลับระหว่างโหมด Bluetooth/USB/Aux.
- (3) หมุนปุ่มระดับเสียงเพื่อควบคุมระดับเสียง.
- (4) กดค้างไว้ 10 วินาทีเพื่อกู้คืนการตั้งค่าโรงงานและกลับสู่โหมดบลูทูธเมื่อลำโพงเปิดใช้งานในโหมด AUX.

2. โหมด/Bluetooth: ควบคุมการตอบสนองของเสียงและการจับคู่ Bluetooth.

- (1) กดสั้นเพื่อสลับเล่น/หยุดชั่วคราวในโหมด Bluetooth/USB.
- (2) กดสองครั้งเพื่อไปยังเพลงถัดไปในโหมด Bluetooth/USB.
- (3) กดสามครั้งเพื่อกลับไปยังเพลงก่อนหน้าในโหมด Bluetooth/USB.
- (4) หมุนปุ่มโทนเพื่อควบคุมระดับการตอบสนองเสียง.

3. ช่องเสียบหูฟัง: รับสายหูฟัง.

连接 SP-HF800BT 扬声器

1. 将扬声器放在显示器旁边,左右两侧各一个。
2. 将卫星扬声器电缆 (A) 插入主扬声器的“SPEAKER OUT”RCA 插孔。
3. 将交流电源线 (B) 插入标准家用电源插座。
4. 将音频电缆 (C) 的 3.5 毫米插头插入声卡或其他音频源。

控制功能:

1. 电源/音源/音量:

- (1) 按下 2 秒可打开/关闭系统电源。
- (2) 短按可在蓝牙/USB/Aux 模式下切换。
- (3) 转动音量按钮控制音量。
- (4) 当扬声器在 AUX模式下开机时,长按 10 秒可恢复出厂设置并返回蓝牙模式。

2. 音调/蓝牙: 控制声音响应和蓝牙配对。

- (1) 短按可在蓝牙/USB 模式下切换播放/暂停。
- (2) 在蓝牙/ USB 模式下双击可转到下一首歌曲。
- (3) 在蓝牙/ USB 模式下三击可转到上一首歌曲。
- (4) 转动音调按钮可控制声音响应级别。

3. 耳机插孔: 可插入耳机线。



KYE Systems Corp.

No. 492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 241017, Taiwan

Tel: 886-2-2995-6645

Fax: 886-2-2995-6649

Email: support@geniusnet.com (Tech. Support)

<http://www.geniusnet.com>



* For actual items, refer to the physical goods contained herein.

12030152400-A